Poprawka 1
Luis de Grandes Pascual
w imieniu grupy PPE

Sprawozdanie **A8-0233/2017**
Elena Valenciano
Zawarcie Umowy o dialogu politycznym i współpracy UE-Kuba
(Rezolucja)
2017/2036(INI)

Projekt rezolucji
Motyw X

Projekt rezolucji	*Poprawka*
X. mając na uwadze***, że pomimo normalizacji stosunków między obydwoma krajami nadal ma zastosowanie wspomniane embargo nałożone na Kubę oraz wciąż obowiązują przepisy zawierające elementy ekstraterytorialności, takie jak ustawa Helmsa–Burtona, stosowane przez Stany Zjednoczone wobec tego kraju od ponad 50 lat; mając na uwadze, że stanowi to przeszkodę dla rozwoju gospodarczego, wywołuje ogromne straty dla kubańskiej gospodarki, a także wpływa na*** działalność europejskich przedsiębiorstw ***na wyspie***;	X. mając na uwadze ***od dawna zajmowane przez Parlament stanowisko, któremu wielokrotnie dawał wyraz i które podzielają inne instytucje europejskie, stojące w sprzeczności z ustawami o ekstraterytorialności w zakresie, w jakim bezpośrednio szkodzą one ludności Kuby i zakłócają*** działalność europejskich przedsiębiorstw;

Or. es

Poprawka 2
Luis de Grandes Pascual
w imieniu grupy PPE

Sprawozdanie **A8-0233/2017**
Elena Valenciano
Zawarcie Umowy o dialogu politycznym i współpracy UE-Kuba
(Rezolucja)
2017/2036(INI)

Projekt rezolucji
Motyw Y

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Y. mając na uwadze istotną i konstruktywną rolę mediatora, jaką odgrywa Kuba w procesie rozwiązywania konfliktów między- i wewnątrzpaństwowych, jak to miało miejsce niedawno w przypadku negocjacji i zawarcia porozumienia pokojowego między rządem Kolumbii a Rewolucyjnymi Siłami Zbrojnymi Kolumbii (FARC);	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 3
Luis de Grandes Pascual
w imieniu grupy PPE

Sprawozdanie **A8-0233/2017**
Elena Valenciano
Zawarcie Umowy o dialogu politycznym i współpracy UE-Kuba
(Rezolucja)
2017/2036(INI)

Projekt rezolucji
Ustęp 18

Projekt rezolucji	*Poprawka*
18. ***zwraca się*** o ***zniesienie blokady ekonomicznej stosowanej przez Stany Zjednoczone wobec wyspy oraz o uchylenie towarzyszących jej ustaw*** i ***środków jednostronnych***, w ***szczególności mających charakter ekstraterytorialny, ponieważ ograniczają one działalność gospodarczą na Kubie*** i ***w dalszym ciągu mają istotny wpływ na kubańskie społeczeństwo; potępia stosowanie sankcji*** ekstraterytorialnych ***wobec przedsiębiorstw europejskich z tytułu handlu z Kubą; podkreśla, że przeprowadzenie procesu normalizacji nie będzie możliwe, dopóki nie zostanie zniesiona blokada ekonomiczna, handlowa i finansowa, o co Zgromadzenie Ogólne ONZ zabiega od 1992 r.;***	18. ***przypomina*** o ***swym od dawnym zajmowanym stanowisku, podzielanym przez inne instytucje europejskie*** i ***wielokrotnie przywoływanym***, w ***którym przeciwstawia się ustawom*** i ***środkom o skutkach*** ekstraterytorialnych ***w zakresie***, ***w jakim są one szkodliwe dla ludności Kuby*** i ***zakłócają normalny rozwój europejskich przedsiębiorstw***;

Or. es